

កម្មវិធីអ្នកបោះឆ្នោតដោយប្រើប័ណ្ណបើកបររដ្ឋ California (California Motor Voter) កំពុងធ្វើឱ្យការចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតនៅ ក្រសួងយានយន្ត (Department of Motor Vehicles, DMV) កាន់តែងាយស្រួល និងមានសុវត្ថិភាពជាងមុន។ ចាប់ពីខែមេសា ឆ្នាំ 2018 បេក្ខជនដែលមានសិទ្ធិប្រើប័ណ្ណបើកបរ ឬអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ (identification, ID) ឬការផ្លាស់ប្តូរអាសយដ្ឋានប្រតិបត្តិការនឹងត្រូវចុះឈ្មោះដោយរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេសរដ្ឋ California (California Secretary of State, SOS) លុះត្រាតែពួកគេជ្រើសរើសមិនចូលរួមចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតដោយស្វ័យប្រវត្តិ។

គំរឹ

ចាប់តាំងពីឆ្នាំ 1993 ច្បាប់ស្តីពីការចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតជាតិ (National Voter Registration Act) ហៅថាច្បាប់អ្នកបោះឆ្នោតដោយប្រើប័ណ្ណបើកបរ (Motor Voter) បានជួយមនុស្សរាប់លាននាក់ចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត ឬធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពព័ត៌មានអ្នកបោះឆ្នោតរបស់ពួកគេក្នុងអំឡុងពេលធ្វើប័ណ្ណបើកបរ ឬប្រតិបត្តិការអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណនៅក្រសួងយានយន្តរដ្ឋ California (DMV) ។

កម្មវិធី California Motor Voter អនុវត្តចំពោះប្រជាជនរដ្ឋ California ដែលមានអាយុចាប់ពី 18 ឆ្នាំឡើងទៅ និងបំពេញតាមលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យដូចខាងក្រោម៖

- ពលរដ្ឋអាមេរិក និងជាអ្នករស់នៅរដ្ឋ California ។
- បច្ចុប្បន្នមិនជាប់ពន្ធនាគាររដ្ឋ ឬសហព័ន្ធសម្រាប់ការផ្តន្ទាទោសបទឧក្រិដ្ឋ (សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីសិទ្ធិរបស់បុគ្គលដែលត្រូវបានបញ្ជូន សូមមើលវិបសាយរដ្ឋមន្ត្រីការបរទេស [Voting Rights: Persons with a Criminal History](#)) និង
- បច្ចុប្បន្នមិនត្រូវបានរកឃើញថាអសមត្ថភាពផ្លូវចិត្តក្នុងការបោះឆ្នោតដោយតុលាការទេ (សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមមើល [Voting Rights: Persons Subject to Conservatorship](#))។

ការចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតជាមុនមានសម្រាប់ប្រជាជនរដ្ឋ California ដែលមានអាយុ 16 ឬ 17 ឆ្នាំ។ ពួកគេនឹងត្រូវបានចុះឈ្មោះដោយស្វ័យប្រវត្តិនៅពេលពួកគេមានអាយុ 18 ឆ្នាំ។ មុនពេលទៅកាន់ការិយាល័យ DMV យើងសូមណែនាំឱ្យធ្វើការណាត់ជួប។ អ្នកក៏អាចប្រើសេវាកម្មអនឡាញ DMV ដើម្បីប្រើប័ណ្ណបើកបរ ឬអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណរបស់អ្នក ឬផ្លាស់ប្តូរអាសយដ្ឋានរបស់អ្នក។

ប្រសិនបើអ្នកបង្ហាញថាអ្នកមានសិទ្ធិបោះឆ្នោត នៅពេលអ្នកបញ្ចប់ប្រតិបត្តិការ DMV របស់អ្នកតាមអនឡាញ តាមការផ្ញើសំបុត្រ ឬដោយផ្ទាល់ ព័ត៌មានអ្នកបោះឆ្នោតរបស់អ្នកត្រូវបានបញ្ជូនដោយសុវត្ថិភាព និងតាមប្រព័ន្ធអេឡិចត្រូនិកទៅរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេសរដ្ឋ California ។ នៅពេលសិទ្ធិបោះឆ្នោតរបស់អ្នកត្រូវបានកំណត់ អ្នកនឹងត្រូវបានចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត។

បុគ្គលដែលមានប័ណ្ណបើកបរ AB 60 មិនមានសិទ្ធិចូលរួមក្នុងកម្មវិធី California Motor Voter ហើយមិនមានសិទ្ធិបោះឆ្នោត។

សំនួរញឹកញាប់អំពី Motor Voter

- **តើ Motor Voter គឺជាអ្វី?**
ច្បាប់សហព័ន្ធតម្រូវឱ្យ DMV ផ្តល់ជូនអតិថិជននូវឱកាសចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតនៅពេលបំពេញប័ណ្ណបើកបរ (driver license, DL) ឬ ID ឬផ្លាស់ប្តូរអាសយដ្ឋានប្រតិបត្តិការ។
នៅក្រោមច្បាប់រដ្ឋ និងកម្មវិធី California Motor Voter អតិថិជន DMV ដែលបង្ហាញថាពួកគេមានសិទ្ធិបោះឆ្នោតនឹងត្រូវចុះឈ្មោះដោយស្វ័យប្រវត្តិ លុះត្រាតែពួកគេមិនចូលរួមក្នុងអំឡុងពេលធ្វើ DL/ID ឬការផ្លាស់ប្តូរអាសយដ្ឋានប្រតិបត្តិការ។
- **តើធ្វើដូចម្តេចទើបដឹងថាខ្ញុំមានសិទ្ធិចុះឈ្មោះ និងបោះឆ្នោត?**
ដើម្បីមានសិទ្ធិបោះឆ្នោត បុគ្គលម្នាក់ៗត្រូវ៖

1. ជាពលរដ្ឋអាមេរិក
2. មានអាសយដ្ឋានរស់នៅក្នុងរដ្ឋ California
3. មានអាយុយ៉ាងតិច 18 ឆ្នាំ (ប្រុសឈ្មោះជាមុន ប្រសិនបើមានអាយុ 16 ឬ 17 ឆ្នាំ ប៉ុន្តែត្រូវមានអាយុចាប់ពី 18 ឆ្នាំឡើងទៅ ដើម្បីបោះឆ្នោតនៅថ្ងៃបោះឆ្នោត)
4. បច្ចុប្បន្ននេះកំពុងតែបម្រើលក្ខខណ្ឌពន្ធនាគារសហព័ន្ធ សម្រាប់ការដាច់ទោសនៃបទឧក្រិដ្ឋ និង
5. បច្ចុប្បន្នមិនត្រូវបានរកឃើញថាអសមត្ថភាពផ្លូវចិត្តក្នុងការបោះឆ្នោតដោយតុលាការទេ

• **តើខ្ញុំធ្វើដូចម្តេចទើបដឹងថាខ្ញុំមានសញ្ជាតិអាមេរិក?**

ប្រសិនបើអ្នកបំពេញតាមតម្រូវការដាក់លាក់ អ្នកអាចក្លាយជាពលរដ្ឋអាមេរិកទាំងពេលកើត ឬក្រោយពេលកើត។ ដើម្បីក្លាយជាពលរដ្ឋនៅពេលកើត អ្នកត្រូវ៖

- បានកើតនៅសហរដ្ឋអាមេរិក ឬទឹកដីដាក់លាក់ និងកម្មសិទ្ធិនៅខាងក្រៅរបស់សហរដ្ឋអាមេរិក ហើយស្ថិតនៅក្រោមយុត្តាធិការរបស់សហរដ្ឋអាមេរិក ឬ
- មានឪពុកម្តាយដែលជាពលរដ្ឋនៅពេលកំណើតរបស់អ្នក (ប្រសិនបើអ្នកកើតនៅបរទេស) និងបំពេញតាមតម្រូវការផ្សេងទៀត

ដើម្បីក្លាយជាពលរដ្ឋក្រោយពេលកើត អ្នកត្រូវ៖

- ដាក់ពាក្យសុំ “ទទួលបាន” ឬ “ស្នើសុំ” [citizenship through parents](#)
- [Apply for naturalization](#) តាមរយៈសេវាកម្មគយនិងអន្តោប្រវេសន៍សហរដ្ឋអាមេរិក (United States Customs and Immigration Services)

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមទស្សនា <https://www.uscis.gov/us-citizenship>។ ប្រសិនបើអ្នកមិនបំពេញដូចខាងលើទេ អ្នកមិនមែនជាពលរដ្ឋហើយមិនមានសិទ្ធិចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតទេ។

• **តើពលរដ្ឋដែលមិនមែនជាពលរដ្ឋអាមេរិកអាចចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតបានដែរ ឬទេ?**

ទេ

• **តើខ្ញុំនឹងត្រូវបានចុះឈ្មោះដោយស្វ័យប្រវត្តិ ដើម្បីបោះឆ្នោតនៅពេលខ្ញុំដាក់ពាក្យសុំ ឬបន្តប័ណ្ណបើកបររបស់ខ្ញុំទេ?**

បាទ/ចាស បុគ្គល ដែលមានសិទ្ធិ ទាំងអស់ដែលបំពេញបណ្ណបើកបរ ឬអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ឬការផ្លាស់ប្តូរអាសយដ្ឋានប្រតិបត្តិការនឹងត្រូវចុះឈ្មោះដោយ Secretary of State លុះត្រាតែពួកគេជ្រើសរើសមិនចូលរួមចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតដោយស្វ័យប្រវត្តិ។

• **តើខ្ញុំនឹងត្រូវចុះឈ្មោះដោយស្វ័យប្រវត្តិ ដើម្បីបោះឆ្នោត នៅពេលបំពេញប្រតិបត្តិការផ្សេងទៀតនៅ DMV ដែរ ឬទេ?**

ទេ កម្មវិធី California Motor Voter គ្របដណ្តប់លើប័ណ្ណបើកបរ អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ និងការផ្លាស់ប្តូរអាសយដ្ឋានប្រតិបត្តិការ។ ប្រសិនបើអ្នកមិនបំពេញប្រតិបត្តិការមួយក្នុងចំណោមប្រតិបត្តិការទាំងនេះទេ អ្នកនៅតែអាចចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតតាមអនឡាញតាមរយៈ RegisterToVote.ca.gov ។

• **ខ្ញុំមានអាយុក្រោម 18 ឆ្នាំ តើខ្ញុំនឹងត្រូវបានចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតនៅពេលខ្ញុំដាក់ពាក្យសុំរៀនយកប័ណ្ណបើកបររបស់ខ្ញុំដែរ ឬទេ?**

បុគ្គលដែលមានអាយុពី 16 ទៅ 17 ឆ្នាំដែលដាក់ពាក្យសុំរៀនយកប័ណ្ណបើកបររបស់ពួកគេដែលបំពេញតាមតម្រូវការសិទ្ធិបោះឆ្នោតផ្សេងទៀតនឹងត្រូវចុះឈ្មោះជាមុនដោយស្វ័យប្រវត្តិ ដើម្បីបោះឆ្នោត លុះត្រាតែពួកគេជ្រើសរើសមិនចូលរួម។ ប្រសិនបើអ្នកចុះឈ្មោះជាមុន អ្នកនឹងត្រូវបានចុះឈ្មោះដោយស្វ័យប្រវត្តិ ដើម្បីបោះឆ្នោតនៅថ្ងៃបោះឆ្នោតកំណើតទី 18 របស់អ្នក។

• **ខ្ញុំមានអាយុក្រោម 18 ឆ្នាំ ប៉ុន្តែនឹងមានសិទ្ធិបោះឆ្នោតនៅក្នុងការបោះឆ្នោតទូទាំងរដ្ឋបន្ទាប់។ តើខ្ញុំនឹងត្រូវបានចុះឈ្មោះដោយស្វ័យប្រវត្តិ ដើម្បីបោះឆ្នោតដែរ ឬទេ?**

បាទ/ចាស បុគ្គលដែលមានអាយុពី 16 ទៅ 17 ឆ្នាំបំពេញប័ណ្ណបើកបរ ឬប្រតិបត្តិការអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណដែលបំពេញតាមតម្រូវការសិទ្ធិបោះឆ្នោតផ្សេងទៀតនឹងត្រូវចុះឈ្មោះជាមុនដោយស្វ័យប្រវត្តិ ដើម្បីបោះឆ្នោត លុះត្រាតែពួកគេជ្រើសរើសមិនចូលរួម។ នៅពេលអ្នកបានចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតជាមុន អ្នកនឹងត្រូវបានចុះឈ្មោះដោយស្វ័យប្រវត្តិដើម្បីបោះឆ្នោតនៅថ្ងៃបោះឆ្នោតទី 18 របស់អ្នក។

• **តើខ្ញុំនឹងអាចជ្រើសរើសគណបក្សនយោបាយនៅពេលខ្ញុំចុះឈ្មោះដោយស្វ័យប្រវត្តិបានទេ?**

បាទ/ចាស អ្នកអាចជ្រើសរើសគណបក្សនយោបាយរបស់អ្នកជាផ្នែកនៃការចុះឈ្មោះដោយស្វ័យប្រវត្តិ។ អ្នកក៏អាចជ្រើសរើសចំណង់ចំណូលចិត្តអ្នកបោះឆ្នោតផ្សេងទៀត ដូចជាថាតើអ្នកចង់បោះឆ្នោតតាមសំបុត្រ ឬភាសាណាដែលអ្នកចង់ទទួលបានសម្ភារបោះឆ្នោតរបស់អ្នក។

• **តើមានអ្វីកើតឡើង ប្រសិនបើខ្ញុំផ្លាស់ទីលំនៅ តើខ្ញុំនៅតែត្រូវបានចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតបានទេ?**

បាទ/ចាស ប៉ុន្តែអ្នកនឹងត្រូវបានចុះឈ្មោះនៅក្រោមអាសយដ្ឋានមុន ហើយអ្នកត្រូវតែផ្លាស់ប្តូរអាសយដ្ឋានរបស់អ្នក ប្រសិនបើអ្នកចង់បោះឆ្នោតនៅអាសយដ្ឋានថ្មីរបស់អ្នក។ ប្រសិនបើអ្នកផ្លាស់ប្តូរអាសយដ្ឋានរបស់អ្នកជាមួយ DMV កំណត់ត្រាអ្នកបោះឆ្នោតរបស់អ្នកនឹងត្រូវបានធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពជាមួយអាសយដ្ឋានថ្មីរបស់អ្នក។ ទោះយ៉ាងណាក៏ដោយ អ្នកក៏អាចធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពព័ត៌មានចុះឈ្មោះរបស់អ្នកនៅ [RegisterToVote.ca.gov](https://www.sos.ca.gov/register-to-vote) ឬប្រើពាក្យសុំចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតជាក្រុមគ្រួសារដែលមាននៅការិយាល័យបោះឆ្នោតខោនធី បណ្តាល់យ ឬការិយាល័យប្រៃសណីយ៍អាមេរិក។

• **តើខ្ញុំនឹងទទួលបានការបញ្ជាក់ថាខ្ញុំត្រូវបានចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតដែរ ឬទេ?**

បន្ទាប់ពី DMV ដំណើរការប្រតិបត្តិការរបស់អ្នក អ្នកនឹងទទួលបានប័ណ្ណជូនដំណឹងអំពីអ្នកបោះឆ្នោតក្នុងរយៈពេលបួនសប្តាហ៍ពីមុនរៀបចំការបោះឆ្នោតប្រចាំខោនធីរបស់អ្នក ឬរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេស។ ប្រសិនបើអ្នកមិនទាន់ទទួលបានប័ណ្ណជូនដំណឹងនៅក្នុងពេលវេលានោះទេ អ្នកគួរតែទាក់ទងមន្ត្រីរៀបចំការបោះឆ្នោតប្រចាំខោនធីរបស់អ្នក ឬចូលទៅកាន់គេហទំព័រ [VoterStatus.sos.ca.gov](https://www.sos.ca.gov/voterstatus) ។

• **តើខ្ញុំធ្វើដូចម្តេចទើបដឹងថាខ្ញុំបានចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតរួចហើយ?**

ទៅពិនិត្យ <https://voterstatus.sos.ca.gov/> ដើម្បីផ្ទៀងផ្ទាត់ស្ថានភាពចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតរបស់អ្នក។ អ្នកក៏អាចទាក់ទងការិយាល័យបោះឆ្នោតខោនធីរបស់អ្នកផងដែរ។ ស្វែងរកការិយាល័យបោះឆ្នោតខោនធីដែលនៅជិតអ្នកបំផុតតាម ដោយចូលទៅ៖ <https://www.sos.ca.gov/elections/voting-resources/county-elections-offices>

• **ចុះបើខ្ញុំមិនចង់ចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត?**

ប្រសិនបើអ្នកបំពេញតាមតម្រូវការសិទ្ធិអ្នកបោះឆ្នោត ប៉ុន្តែ មិនចង់ ចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត អ្នកអាចជ្រើសរើសឈប់ចុះឈ្មោះដោយស្វ័យប្រវត្តិ។

• **តើការចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតធ្វើឱ្យខ្ញុំអាចត្រូវបានគេហៅឱ្យបំពេញភារកិច្ចសេវាវិនិច្ឆ័យដែរ ឬទេ?**

មិនចាំបាច់ ប៉ុន្តែទោះយ៉ាងណាក៏ដោយ DMV ផ្តល់ឱ្យគណៈវិនិច្ឆ័យនូវបញ្ជីបច្ចុប្បន្ននៃអ្នកកាន់ប័ណ្ណបើកបរ និងអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណដែលមានអាយុចាប់ពី 18 ឆ្នាំឡើងទៅ។ មនុស្សទាំងអស់ដែលត្រូវបានជ្រើសរើសសម្រាប់សេវាភារកិច្ចសេវាវិនិច្ឆ័យត្រូវបានជ្រើសរើសដោយចៃដន្យ ហើយប្រភពអាចរាប់បញ្ចូលទាំងបញ្ជីសាររបស់អតិថិជន បញ្ជីទូរស័ព្ទ ឬបញ្ជីឈ្មោះក្រុមហ៊ុនប្រើប្រាស់ទឹកភ្លើង។

• **តើខ្ញុំមិនចង់ចូលរួមដោយរបៀបណា?**

នៅពេលបញ្ចប់អាជ្ញាប័ណ្ណបើកបរ DL/ID ឬការផ្លាស់ប្តូរអាសយដ្ឋានប្រតិបត្តិការជាមួយ DMV អ្នកនឹងត្រូវបានសួរថាតើអ្នកបំពេញតាមតម្រូវការសិទ្ធិអ្នកបោះឆ្នោតដែរ ឬទេ។ ប្រសិនបើអ្នកបង្ហាញថាអ្នកមានសិទ្ធិទទួលបាន អ្នកនឹងត្រូវបង្ហាញជូននូវជម្រើស ដើម្បីមិនចូលរួមចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត។

• **ប្រសិនបើខ្ញុំមិនចូលរួម តើ DMV នឹងធ្វើព័ត៌មានរបស់ខ្ញុំទៅរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេស ដែរ ឬទេ?**

ច្បាប់រដ្ឋតម្រូវឱ្យ DMV ធ្វើព័ត៌មានអំពីបេក្ខជនដែលមានសិទ្ធិទាំងអស់ទៅរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេស។ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេសនឹងធ្វើការតម្រូវដល់អ្នកបោះឆ្នោតដែលមានសិទ្ធិទាំងអស់ដែលជ្រើសរើសមិនចូលរួមជាការរំលឹកអំពីការចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត។ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេសនឹងមិនទាក់ទងអ្នកបន្ថែមទេ លុះត្រាតែអ្នកសម្រេចចិត្តចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត ឬមានប្រតិបត្តិការ DMV ដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ផ្សេងទៀត។

• **ប្រសិនបើខ្ញុំបង្ហាញថាខ្ញុំមិនមានសិទ្ធិបោះឆ្នោត តើ DMV នឹងនៅតែបញ្ជូនព័ត៌មានរបស់ខ្ញុំទៅរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេស ដែរ ឬទេ?**

ទេ DMV នឹងមិន បញ្ជូនព័ត៌មានរបស់អ្នកទៅរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេសទេ ប្រសិនបើអ្នកបង្ហាញថាអ្នកមិនមានសិទ្ធិបោះឆ្នោត។

• **ប្រសិនបើខ្ញុំចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតដោយចៃដន្យ ហើយខ្ញុំមិនចង់វិញ តើខ្ញុំអាចលុបចោលវិញបានដែរ ឬទេ?**

បាទ/ចាស អ្នកអាចបំពេញបែបបទស្នើសុំលុបចោល <https://elections.cdn.sos.ca.gov/pdfs/cancellation-request-form.pdf> ហើយប្រគល់វាទៅឱ្យមន្ត្រីរៀបចំការបោះឆ្នោតខោនធីវិញ ហើយការចុះឈ្មោះរបស់អ្នកនឹងត្រូវលុបចោល អ្នកអាចទាក់ទងមន្ត្រីរៀបចំការបោះឆ្នោតខោនធីរបស់អ្នក ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរបន្ថែម។

• **តើប្រព័ន្ធ DMV និងអ្វីៗទៀត ដើម្បីធានាថាមានតែពលរដ្ឋអាមេរិកចំណេះដឹងដែលបានចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត?**

ដើម្បីមានសិទ្ធិបោះឆ្នោត អ្នកត្រូវតែជាពលរដ្ឋអាមេរិក និងជាអ្នករស់នៅរដ្ឋ California ដែលមានអាយុចាប់ពី 18 ឆ្នាំឡើងទៅនៅថ្ងៃបោះឆ្នោតបច្ចុប្បន្នមិនជាប់ពន្ធនាគាររដ្ឋ ឬសហព័ន្ធសម្រាប់ការផ្តន្ទាទោសបទឧក្រិដ្ឋ ហើយបច្ចុប្បន្នមិនត្រូវបានរកឃើញថាអសមត្ថភាពផ្លូវចិត្តក្នុងការបោះឆ្នោតដោយគុណការទេ។

ច្បាប់រដ្ឋមហាមេតា DMV ពីការបញ្ជូនព័ត៌មានសម្រាប់បេក្ខជន AB 60 (អ្នកដាក់ពាក្យសុំប័ណ្ណបើកបរគ្មានឯកសារ) ទៅរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេស។ ចំពោះអ្នកដាក់ពាក្យផ្សេងទៀត ច្បាប់រដ្ឋតម្រូវឱ្យមនុស្សម្នាក់ៗប្រកាសក្រោមការពិន័យដោយភូតកុហកថាពួកគេបំពេញតាមតម្រូវការសិទ្ធិបោះឆ្នោតទាំងអស់រួមទាំងសណ្តាតិ។

• **តើជនល្មើសអាចចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតបានដែរ ឬទេ?**

បុគ្គលម្នាក់ដែលកំពុងជាប់ពន្ធនាគាររដ្ឋ ឬសហព័ន្ធសម្រាប់ការផ្តន្ទាទោសបទឧក្រិដ្ឋមិនមានសិទ្ធិចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតទេ (សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីសិទ្ធិរបស់បុគ្គលដែលត្រូវបានឃុំខ្លួន សូមមើលវិបសាយរបស់រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេស [Voting Rights: Persons with a Criminal History](#))។

• **តើ DMV និងរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេស ធ្វើអ្វីខ្លះជាមួយព័ត៌មានចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតរបស់ខ្ញុំ?**

ច្បាប់រដ្ឋតម្រូវឱ្យ DMV បញ្ជូនព័ត៌មានស្តីពីប័ណ្ណបើកបរ និងអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណដែលមានសិទ្ធិទាំងអស់ទៅរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេសដើម្បីដំណើរការចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតរបស់អ្នក ឬប្រសិនបើអ្នកជ្រើសរើសមិនចូលរួមចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត ដើម្បីធ្វើការរំលឹកអំពីការចុះឈ្មោះបោះឆ្នោត។ ប្រសិនបើព័ត៌មានចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតរបស់អ្នកមិនពេញលេញ រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេសនឹងតាមដានជាមួយអ្នកតាមអ៊ីម៉ែល។ នៅពេលដែលការចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតរបស់អ្នកត្រូវបានដំណើរការ និងទទួលបាន ព័ត៌មានរបស់អ្នកនឹងត្រូវចែករំលែកជាមួយមន្ត្រីរៀបចំការបោះឆ្នោតខោនធីរបស់អ្នក។ អ្នកនឹងមានសិទ្ធិបោះឆ្នោតនៅក្នុងការបោះឆ្នោតក្នុងតំបន់ ខោនធី ទូទាំងរដ្ឋ និងសហព័ន្ធ។

• **តើការិយាល័យ DMV ដែលនៅជិតបំផុតរបស់ខ្ញុំនៅឯណា?**

អ្នកអាចស្វែងរកការិយាល័យដែលនៅជិតអ្នកបំផុតនៅ www.dmv.ca.gov។ មានជម្រើសស្វែងរកការិយាល័យនៅផ្នែកខាងមុខនៃគេហទំព័រដើម

សេចក្តីជូនដំណឹងស្តីពីសហកម្មសាធារណៈអ្នកបោះឆ្នោតដោយប្រើប័ណ្ណបើកបរ

កម្មវិធី California Motor Voter ធ្វើឱ្យការចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតនៅ DMV កាន់តែងាយស្រួល។ ឥឡូវនេះ បេក្ខជនដែលមានសិទ្ធិទាំងអស់ដែលបំពេញប័ណ្ណបើកបរ អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ ឬការផ្លាស់ប្តូរអាសយដ្ឋានប្រតិបត្តិការនៅ DMV នឹងត្រូវបានចុះឈ្មោះដោយរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេសរដ្ឋ California លើកលែងតែពួកគេជ្រើសរើសមិនចូលរួម។ ការចុះឈ្មោះជាមុនសម្រាប់អ្នកបោះឆ្នោតក៏មានសម្រាប់ប្រជាជនរដ្ឋ California ដែលមានសិទ្ធិអាយុ 16 ឬ 17 ឆ្នាំផងដែរ។ ស្វែងយល់បន្ថែមដោយការទស្សនា MotorVoter.sos.ca.gov

ទិក្ខុប័ណ្ណមួយទំព័រ

ប្រសិនបើអ្នកមានសិទ្ធិ អ្នកនឹងត្រូវបានចុះឈ្មោះដោយស្វ័យប្រវត្តិ ដើម្បីបោះឆ្នោតនៅ DMV នៅពេលដែលអ្នក៖

- ដាក់ពាក្យសុំប័ណ្ណបើកបរ ឬអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ

- បន្តបំណុលបើកបរ ឬអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ
- ផ្លាស់ប្តូរអាសយដ្ឋានរបស់អ្នក

លុះត្រាតែអ្នកជ្រើសរើសមិនចូលរួម។ នេះរួមបញ្ចូលទាំងការចុះឈ្មោះជាមុនសម្រាប់ក្នុងអាយុ 16 និង 17 ឆ្នាំដែលមានសិទ្ធិ។ ស្វែងយល់បន្ថែមអំពីកម្មវិធី California Motor Voter

និងតម្រូវការសិទ្ធិអ្នកបោះឆ្នោតតាមរយៈ៖ <https://www.sos.ca.gov/elections/california-motor-voter>